

INTERNATIONAL CONFERENCE

RECENT ADVANCES IN

NATURAL LANGUAGE PROCESSING

P R O C E E D I N G S

Edited by
Galia Angelova, Kalina Bontcheva, Ruslan Mitkov, Nikolai Nikolov

Hissar, Bulgaria

12-14 September, 2011

INTERNATIONAL CONFERENCE
RECENT ADVANCES IN
NATURAL LANGUAGE PROCESSING'2011

PROCEEDINGS

Hissar, Bulgaria
12-14 September 2011

ISSN 1313-8502

Designed and Printed by INCOMA Ltd.
Shoumen, BULGARIA

Preface

Welcome to the 8th International Conference on “Recent Advances in Natural Language Processing” (RANLP 2011) in Hissar, Bulgaria, 12–14 September 2011. The main objective of the conference is to give researchers the opportunity to present new results in Natural Language Processing (NLP) based on modern theories and methodologies.

The conference is preceded by two days of tutorials (10-11 September 2011) and the lecturers are:

- Kevin Bretonnel Cohen (University of Colorado School of Medicine)
- Patrick Hanks (University of the West of England, Bristol and University of Wolverhampton)
- Erhard Hinrichs (University of Tuebingen)
- Zornitsa Kozareva (Information Sciences Institute, University of Southern California) and Preslav Nakov (National University of Singapore)
- Inderjeet Mani (Children’s Organization of Southeast Asia)
- Lucia Specia and Wilker Aziz (University of Wolverhampton)

The conference keynote speakers are:

- Ido Dagan, Bar Ilan University
- Patrick Hanks, University of the West of England and University of Wolverhampton
- Inderjeet Mani, Children’s Organization of Southeast Asia
- Roberto Navigli, Sapienza University of Rome
- Pierre-Paul Sondag, European Commission, DG INFSO
- Hans Uszkoreit, University of Saarland

This year 29 regular papers, 38 short papers, 48 posters and 2 demos have been accepted for presentation at the conference. RANLP’2011 also hosts 6 workshops (one of which student workshop) on influential NLP topics, such as unsupervised and semi-supervised NLP methods, information extraction and knowledge acquisition, language technologies for digital humanities and cultural heritage, biomedical NLP, and parallel corpora.

The proceedings cover a wide variety of NLP topics: datasets, annotation, treebanks, parallel corpora, information extraction, parsing, word sense disambiguation, translation, indexing, ontologies, question answering, document similarity, document classification, anaphora resolution, referring expressions generation, textual entailment, latent semantic analysis, summarization, rhetorical relations, etc.

We would like to thank all members of the Programme Committee and all reviewers. Together they have ensured that the best papers were included in the proceedings and have provided invaluable comments for the authors.

Finally, special thanks go to the University of Wolverhampton, the Bulgarian Academy of Sciences, Ontotext, and the Association for Computational Linguistics – Bulgaria for their generous and continuing support for RANLP.

Welcome to Hissar and we hope that you enjoy the conference!

The RANLP 2011 Organisers

The International Conference RANLP–2011 is organised by:

Research Group in Computational Linguistics, University of Wolverhampton, UK

Linguistic Modelling Department,
Institute of Information and Communication Technologies,
Bulgarian Academy of Sciences, Bulgaria

Association for Computational Linguistics - Bulgaria

RANLP–2011 is partially supported by:

The University of Wolverhampton, UK

The Institute of Information and Communication Technologies,
Bulgarian Academy of Sciences, Bulgaria

Ontotext AD

Association for Computational Linguistics - Bulgaria

Programme Committee Chair:

Ruslan Mitkov, University of Wolverhampton

Organising Committee Chair:

Galia Angelova, Bulgarian Academy of Sciences

Workshop Coordinator:

Kiril Simov, Bulgarian Academy of Sciences

Publication Chair:

Kalina Bontcheva, University of Sheffield

Proceedings Printing:

Nikolai Nikolov, INCOMA Ltd., Shoumen

Programme Committee Coordinators:

Ivelina Nikolova, Bulgarian Academy of Sciences
Irina Temnikova, University of Wolverhampton
Natalia Konstantinova, University of Wolverhampton
Preslav Nakov, National University of Singapore, Singapore

Program Committee:

Guadalupe Aguado de Cea (Polytechnic University Madrid, Spain)
Elisabeth André (University of Augsburg, Germany)
Galia Angelova (Bulgarian Academy of Sciences, Bulgaria)
Silvia Bernardini (University of Bologna, Italy)
Kalina Bontcheva (University of Sheffield, UK)
António Branco (University of Lisbon, Portugal)
Kevin Bretonnel Cohen (University of Colorado School of Medicine, USA)
Nicoletta Calzolari (Institute of Computational Linguistics CNR, Italy)
Dan Cristea (“Al. I. Cuza” University of Iasi, Romania)
Gloria Corpas (University of Malaga, Spain)
András Csomai (University of North Texas, USA)
Walter Daelemans (University of Antwerp, Belgium)
Arantza Díaz de Ilarraza (University of Basque Country, Spain)
Alexander Gelbukh (National Polytechnic Institute, Mexico)
Pablo Gervás (Complutense University of Madrid, Spain)
Ralph Grishman (New York University, USA)
Catalina Hallett (University of Wolverhampton, UK)
Graeme Hirst (University of Toronto, Canada)
Véronique Hoste (University College Ghent, Belgium)
Diana Inkpen (University of Ottawa, Canada)
Frances Johnson (Manchester Metropolitan Univ., UK)
Alma Kharrat (Microsoft, USA)
Richard Kittredge (CoGenTex, Inc., USA)
Steven Krauwer (University of Utrecht, The Netherlands)
Hristo Krushkov (Plovdiv University “P. Hilendarski”, Bulgaria)
Lori Lamel (LIMSI - CNRS, France)
Ricardo Mairal Usón (National University of Distance Education, Spain)
Manuel J. Mana Lopez (University of Huelva, Spain)
Yuji Matsumoto (NAIST, Japan)
Irina Matveeva (Dieselpoint Inc., USA)
Diana Maynard (University of Sheffield, UK)
Rada Mihalcea (University of North Texas, USA)
Andrei Mikheev (Infogistics Ltd & Daxtra Tech. Ltd, UK)
Ruslan Mitkov (University of Wolverhampton, UK)
Johanna Monti (University of Salerno, Italy)
Andrés Montoyo (University of Alicante, Spain)
Rafael Muñoz Guillena (University of Alicante, Spain)
Preslav Nakov (National University of Singapore, Singapore)
Roberto Navigli (University di Roma La Sapienza, Italy)
Ani Nenkova (University of Pennsylvania, USA)
Kemal Oflazer (Carnegie Mellon University, Qatar)
Constantin Orasan (University of Wolverhampton, UK)

Manuel Palomar (University of Alicante, Spain)
Javier Perez Guerra (University of Vigo, Spain)
Stelios Piperidis (ILSP, Greece)
John Prager (IBM, USA)
Gábor Prószték (MorphoLogic, Hungary)
Stephen Pulman (Oxford University, UK)
Marta Recasens (Stanford University, USA)
Allan Ramsay (University of Manchester, UK)
Horacio Rodriguez (Technical University of Catalonia, Spain)
Horacio Saggion (Universitat Pompeu Fabra, Spain)
Murat Saraclar (Bogazici University, Turkey)
Frederique Segond (Xerox Research Centre Europe, France)
Khaled Shaalan (British University in Dubai, United Arab Emirates)
Khalil Sima'an (University of Amsterdam, The Netherlands)
Kiril Simov (Bulgarian Academy of Sciences, Bulgaria)
Lucia Specia (University of Wolverhampton, UK)
Keh-Yih Su (Behavior Design Corporation, Taiwan)
Maite Taboada (Simon Fraser University, Canada)
George Totkov (Plovdiv University "P. Hilendarski", Bulgaria)
Kristina Toutanova (Microsoft, USA)
Dan Tufiş (Research Institute for AI, Romania)
L. Alfonso Urena Lopez (University of Jaen, Spain)
Karin Verspoor (University of Colorado Denver, USA)
Manuel Vilares Ferro (University of Corunna, Spain)
Piek Vossen (VU University Amsterdam, The Netherlands)
Yorick Wilks (University of Sheffield, UK)

Reviewers:

Rao Muhammad Adeel Nawab (University of Sheffield, UK)
Naveed Afzal (University of Wolverhampton, UK)
Hanady Ahmed (Qatar University, Qatar)
Itziar Aldabe (University of the Basque Country, Spain)
Ahmet Aker (University of Sheffield, UK)
Wilker Aziz (University of Wolverhampton, UK)
Pedro Paulo Balage Filho (University of Wolverhampton, UK)
Alexandra Balahur (University of Alicante, Spain)
Verginica Barbu (Romanian Academy, Romania)
Elena Bárcena Madera (National University of Distance Education, Spain)
Dimitar Blagoev (Plovdiv University "P. Hilendarski", Bulgaria)
Ester Boldrini (University of Alicante, Spain)
Svetla Boytcheva (State University of Library Studies and Information Technologies, Bulgaria)
María del Carmen Guarddon Anelo (National University of Distance Education, Spain)
José Guilherme Camargo de (Bruno Kessler Foundation, Italy)
Sheila Castilho (University of Wolverhampton, UK)
Atanas Chaney (University of Pisa, Italy)
Miranda Chong (University of Wolverhampton, UK)
Iria da Cunha (Universitat Pompeu Fabra, Spain)
Noa Cruz Díaz (University of Huelva, Spain)
Justin Dornescu (University of Wolverhampton, UK)
Isabel Duran (University of Malaga, Spain)
Maud Ehrmann (European Commission - Joint Research Centre, Italy)
Óscar Ferrández Escamez (University of Utah, USA)
Joey Frazee (University of Texas, USA)
Kallirroi Georgila (University of Southern California, USA)
Richard Gil Herrera (University Simon Bolivar, Venezuela and University of Granada, Spain)
Margarita Goded-Rambaud (National University of Distance Education, Spain)
José M. Gómez (University of Alicante, Spain)
Le An Ha (University of Wolverhampton, UK)
Najeh Hajlaoui (University of Wolverhampton, UK)
Laura Hasler (University of Strathclyde, UK)
Iris Hendrickx (University of Lisbon, Portugal)
Adrian Iftene (Al. I. Cuza University of Iasi, Romania)
Iustina Ilisei (University of Wolverhampton, UK)
Radu Ion (Romanian Academy, Romania)
Rubén Izquierdo Beviá (University of Alicante, Spain)
Heng Ji (New York University, USA)
Alice Kaiser-Schatzlein (University of Wolverhampton, UK)
Jason Kessler (Indiana University, USA)
Natalia Konstantinova (University of Wolverhampton, UK)
Ioannis Korkontzelos (University of Manchester, UK)
Milen Kouylekov (CELI Language & Information Technology, Italy)
Elena Lloret (University of Alicante, Spain)
María Victoria López (Public University of Navarre, Spain)
Annie Louis (University of Pennsylvania, USA)
Wolfgang Maier (University of Düsseldorf, Germany)
Arturo Montejo-Ráez (University of Jaén, Spain)
Paul Morarescu (SRI International, USA)
Paloma Moreda (University of Alicante, Spain)

Ivelina Nikolova (Bulgarian Academy of Sciences, Bulgaria)
Michael Oakes (University of Sunderland, UK)
Shiyan Ou (Nanjing University, China)
Ionut Pistol (“A.I.Cuza” University of Iasi, Romania)
Emily Pitler (University of Pennsylvania, USA)
Paul Piwek (The Open University, UK)
Natalia Ponomareva (University of Wolverhampton, UK)
Jelena Prokic (Ludwig-Maximilians-Universität, Germany)
Prokopis Prokopidis (Institute for Language and Speech Processing, Greece)
Georgiana Puscasu (University of Wolverhampton, UK)
Luz Rello (Universitat Pompeu Fabra, Spain)
Miguel Angel Rios Gaona (University of Wolverhampton, UK)
Ana Rull (National University of Distance Education, Spain)
Estela S. Boro (University of Alicante, Spain)
Armando S. Cueto (University of Alicante, Spain)
Doaa Samy (Cairo University, Egypt)
Miriam Seghiri (University of Malaga, Spain)
Violeta Seretan (University of Edinburgh, UK)
Smriti Singh (Indian Institute of Technology Patna, India)
Yvonne Skalban (University of Wolverhampton, UK)
Sanja Stajner (University of Wolverhampton, UK)
Ekaterina Stambolieva (University of Wolverhampton, UK)
Veselin Stoyanov (Johns Hopkins University, USA)
Ang Sun (New York University, USA)
Irina Temnikova (University of Wolverhampton, UK)
Diana Trandabat (“A.I.Cuza” University of Iasi, Romania)
Sonia Vázquez (University of Alicante, Spain)
Cristina Vertan (University of Hamburg, Germany)
Manuel de la Villa (University of Huelva, Spain)
Sandra Williams (The Open University, UK)
Alistair Willis (The Open University, UK)
Shumin Wu (University of Colorado at Boulder, USA)
Anssi Yli-Jyra (University of Helsinki, Finland)
Jakub Zavrel (Textkernel BV, The Netherlands)
Kalliopi Zervanou (University Of Tilburg, The Netherlands)
Imed Zitouni (IBM Research, NY, USA)

Invited Speakers:

Ido Dagan, Bar Ilan University

Patrick Hanks, University of the West of England and University of Wolverhampton

Inderjeet Mani, Children's Organization of Southeast Asia

Roberto Navigli, Sapienza University of Rome

Pierre-Paul Sondag, European Commission, DG INFSO

Hans Uszkoreit, University of Saarland

Table of Contents

<i>Extracting STRIPS Representations of Actions and Events</i> Avirup Sil and Alexander Yates	1
<i>Acquiring Topic Features to improve Event Extraction: in Pre-selected and Balanced Collections</i> Shasha Liao and Ralph Grishman	9
<i>Minimally Supervised Rule Learning for the Extraction of Biographic Information from Various Social Domains</i> Hong Li, Feiyu Xu and Hans Uszkoreit	17
<i>Extracting Relations Within and Across Sentences</i> Kumutha Swampillai and Mark Stevenson	25
<i>Knowledge-Poor Approach to Shallow Parsing: Contribution of Unsupervised Part-of-Speech Induction</i> Marie Guégan and Claude de Loupy	33
<i>Fast Domain Adaptation for Part of Speech Tagging for Dialogues</i> Sandra Kübler and Eric Baucom	41
<i>Using a Morphological Database to Increase the Accuracy in POS Tagging</i> Hrafn Loftsson, Sigrún Helgadóttir and Eiríkur Rögnvaldsson	49
<i>Actions Speak Louder than Words: Evaluating Parsers in the Context of Natural Language Understanding Systems for Human-Robot Interaction</i> Sandra Kübler, Rachael Cantrell and Matthias Scheutz	56
<i>Constructing Linguistically Motivated Structures from Statistical Grammars</i> Ali Basirat and Hesham Faili	63
<i>An Open Source Punjabi Resource Grammar</i> Shafqat Mumtaz Virk, Muhammad Humayoun and Aarne Ranta	70
<i>Multi-Document Summarization by Capturing the Information Users are Interested in</i> Elena Lloret, Laura Plaza and Ahmet Aker	77
<i>Efficient algorithm for Context Sensitive Aggregation in Natural Language generation</i> Hemanth Sagar Bayyarapu	84
<i>Enriching a statistical machine translation system trained on small parallel corpora with rule-based bilingual phrases</i> V́ctor M. Sánchez-Cartagena, Felipe Sánchez-Martínez and Juan Antonio Pérez-Ortiz	90
<i>Assessing the Post-Editing Effort for Automatic and Semi-Automatic Translations of DVD Subtitles</i> Sheila C. M. de Sousa, Wilker Aziz and Lucia Specia	97
<i>JRC-NAMES: A Freely Available, Highly Multilingual Named Entity Resource</i> Ralf Steinberger, Bruno Pouliquen, Mijail Kabadjov, Jenya Belyaeva and Erik van der Goot	104
<i>MDL-based Models for Alignment of Etymological Data</i> Hannes Wettig, Suvi Hiltunen and Roman Yangarber	111
<i>Building a Multilingual Named Entity-Annotated Corpus Using Annotation Projection</i> Maud Ehrmann, Marco Turchi and Ralf Steinberger	118

<i>Bilingual lexicon extraction from comparable corpora for closely related languages</i> Darja Fišer and Nikola Ljubešić	125
<i>Sentiments and Opinions in Health-related Web messages</i> Marina Sokolova and Victoria Bobicev	132
<i>An Exploration into the Use of Contextual Document Clustering for Cluster Sentiment Analysis</i> Niall Rooney, Hui Wang, Fiona Browne, Fergal Monaghan, Jann Müller, Alan Sergeant, Zhiwei Lin, Philip Taylor and Vladimir Dobrynin	140
<i>Pause and Stop Labeling for Chinese Sentence Boundary Detection</i> Hen-Hsen Huang and Hsin-Hsi Chen	146
<i>Multilabel Tagging of Discourse Relations in Ambiguous Temporal Connectives</i> Yannick Versley	154
<i>Noun Compound and Named Entity Recognition and their Usability in Keyphrase Extraction</i> István Nagy T., Gábor Berend and Veronika Vincze	162
<i>A Named Entity Recognition Method using Rules Acquired from Unlabeled Data</i> Tomoya Iwakura	170
<i>An Incremental Entity-Mention Model for Coreference Resolution with Restrictive Antecedent Accessibility</i> Manfred Klenner and Don Tuggener	178
<i>Cross-Domain Dutch Coreference Resolution</i> Orphée De Clercq, Véronique Hoste and Iris Hendrickx	186
<i>Finding the Best Approach for Multi-lingual Text Summarisation: A Comparative Analysis</i> Elena Lloret and Manuel Palomar	194
<i>Automatically Creating General-Purpose Opinion Summaries from Text</i> Veselin Stoyanov and Claire Cardie	202
<i>Exploring the Usefulness of Cross-lingual Information Fusion for Refining Real-time News Event Extraction: A Preliminary Study</i> Jakub Piskorski, Jenya Belayeva and Martin Atkinson	210
<i>Temporal Relation Extraction Using Expectation Maximization</i> Seyed Abolghasem Mirroshandel and Gholamreza Ghassem-Sani	218
<i>Improving Chunk-based Semantic Role Labeling with Lexical Features</i> Wilker Aziz, Miguel Rios and Lucia Specia	226
<i>Improving WSD using ISR-WN with Relevant Semantic Trees and SemCor Senses Frequency</i> Yoan Gutiérrez, Sonia Vázquez and Andrés Montoyo	233
<i>Investigating Advanced Techniques for Document Content Similarity Applied to External Plagiarism Analysis</i> Daniel Micol, Rafael Muñoz and Óscar Ferrández	240
<i>Using Cognates in a French-Romanian Lexical Alignment System: A Comparative Study</i> Mirabela Navlea and Amalia Todiraşcu	247

<i>Highly Multilingual Coreference Resolution Exploiting a Mature Entity Repository</i>	
Josef Steinberger, Jenya Belyaeva, Jonathan Crawley, Leonida Della-Rocca, Mohamed Ebrahim, Maud Ehrmann, Mijail Kabadjov, Ralf Steinberger and Erik Van-der-Goot	254
<i>Singletons and Coreference Resolution Evaluation</i>	
Sandra Kübler and Desislava Zhekova	261
<i>Modelling Entity Instantiations</i>	
Andrew McKinlay and Katja Markert	268
<i>A New Scheme for Annotating Semantic Relations between Named Entities in Corpora</i>	
Mani Ezzat and Thierry Poibeau	275
<i>Prototypical Opinion Holders: What We can Learn from Experts and Analysts</i>	
Michael Wiegand and Dietrich Klakow	282
<i>Multiword Expressions and Named Entities in the Wiki50 Corpus</i>	
Veronika Vincze, István Nagy T. and Gábor Berend	289
<i>Towards the Automatic Merging of Lexical Resources: Automatic Mapping</i>	
Muntsa Padró, Núria Bel and Silvia Necsulescu	296
<i>Unsupervised Learning for Persian WordNet Construction</i>	
Mortaza Montazery and Hesham Faily	302
<i>Domain Independent Authorship Attribution without Domain Adaptation</i>	
Rohith Menon and Yejin Choi	309
<i>Cultural Configuration of Wikipedia: measuring Autoreferentiality in Different Languages</i>	
Marc Miquel Ribé and Horacio Rodríguez	316
<i>Combining Relational and Attributional Similarity for Semantic Relation Classification</i>	
Preslav Nakov and Zornitsa Kozareva	323
<i>In Search of Missing Arguments: A Linguistic Approach</i>	
Josef Ruppenhofer, Philip Gorinski and Caroline Sporleder	331
<i>Enlarging Monolingual Dictionaries for Machine Translation with Active Learning and Non-Expert Users</i>	
Miquel Esplà-Gomis, Víctor M. Sánchez-Cartagena and Juan Antonio Pérez-Ortiz	339
<i>Morphological Analysis of Biomedical Terminology with Analogy-Based Alignment</i>	
Vincent Claveau and Ewa Kijak	347
<i>Adaptability of Lexical Acquisition for Large-scale Grammars</i>	
Kostadin Cholakov, Gertjan van Noord, Valia Kordoni and Yi Zhang	355
<i>Integration of Data from a Syntactic Lexicon into Generative and Discriminative Probabilistic Parsers</i>	
Anthony Sigogne, Matthieu Constant and Éric Laporte	363
<i>Pattern Learning for Event Extraction using Monolingual Statistical Machine Translation</i>	
Marco Turchi, Vanni Zavarella and Hristo Tanev	371
<i>META-DARE: Monitoring the Minimally Supervised ML of Relation Extraction Rules</i>	
Hong Li, Feiyu Xu and Hans Uszkoreit	378

<i>Mining Transliterations from Wikipedia using Dynamic Bayesian Networks</i> Peter Nabende	385
<i>Detecting Opinions Using Deep Syntactic Analysis</i> Caroline Brun	392
<i>Using Visual Information to Predict Lexical Preference</i> Shane Bergsma and Randy Goebel	399
<i>Systematic Knowledge Acquisition for Question Analysis</i> Dat Quoc Nguyen, Dai Quoc Nguyen and Son Bao Pham	406
<i>A Semi-Automatic, Iterative Method for Creating a Domain-Specific Treebank</i> Corina Dima and Erhard Hinrichs	413
<i>Determining Immediate Constituents of Compounds in GermaNet</i> Verena Henrich and Erhard Hinrichs	420
<i>Segmentation and Clustering of Textual Sequences: a Typological Approach</i> Christelle Cocco, Raphaël Pittier, François Bavaud and Aris Xanthos	427
<i>A Contextual Classification Strategy for Polarity Analysis of Direct Quotations from Financial News</i> Brett Drury, Gaël Dias and Luís Torgo	434
<i>On the Contribution of MWE-based Features to a Readability Formula for French as a Foreign Language</i> Thomas François and Patrick Watrin	441
<i>Exploiting Hidden Morphophonemic Constraints for Finding the Underlying Forms of 'weak' Arabic Verbs</i> Allan Ramsay and Hanady Mansour	448
<i>A Confidence Model for Syntactically-Motivated Entailment Proofs</i> Asher Stern and Ido Dagan	455
<i>Learning Script Participants from Unlabeled Data</i> Michaela Regneri, Alexander Koller, Josef Ruppenhofer and Manfred Pinkal	463
<i>Towards Minimal Recursion Semantics over Bulgarian Dependency Parsing</i> Kiril Simov and Petya Osenova	471
<i>Discourse Structures to Reduce Discourse Incoherence in Blog Summarization</i> Shamima Mithun and Leila Kosseim	479
<i>Parallel Suffix Arrays for Linguistic Pattern Search</i> Johannes Goller	487
<i>A Mechanism to Restrict the Scope of Clause-Bounded Quantifiers in 'Continuation' Semantics</i> Anca Dinu	495
<i>A Support Tool for Deriving Domain Taxonomies from Wikipedia</i> Lili Kotlerman, Zemer Avital, Ido Dagan, Amnon Lotan and Ofer Weintraub	503
<i>Barrier Features for Classification of Semantic Relations</i> Anita Alicante and Anna Corazza	509

<i>A Reflective View on Text Similarity</i>	
Daniel Bär, Torsten Zesch and Iryna Gurevych	515
<i>Evaluating the Robustness of EmotiBlog for Sentiment Analysis and Opinion Mining</i>	
Ester Boldrini, Javi Fernández, José Manuel Gómez and Patricio Martínez-Barco	521
<i>Hybrid System For Plagiarism Detection</i>	
Javier R. Bru, Patricio Martínez-Barco and Rafael Muñoz	527
<i>Data-Driven Approach Using Semantics for Recognizing and Classifying TimeML Events in Italian</i>	
Tommaso Caselli, Hector Llorens, Borja Navarro-Colorado and Estela Saquete	533
<i>Can Alternations Be Learned? A Machine Learning Approach To Romanian Verb Conjugation</i>	
Liviu P. Dinu, Emil Ionescu, Vlad Niculae and Octavia-Maria Şulea	539
<i>A New Representation Model for the Automatic Recognition and Translation of Arabic Named Entities with NooJ</i>	
Héla Fehri, Kais Haddar and Abdelmajid Ben Hamadou	545
<i>Training Data in Statistical Machine Translation - the More, the Better?</i>	
Monica Gavrila and Cristina Vertan	551
<i>Towards a Corpus-based Approach to Modelling Language Production of Foreign Language Learners in Communicative Contexts</i>	
Voula Gotsoulia and Bessie Dendrinou	557
<i>Parsing a Polysynthetic Language</i>	
Petr Homola	562
<i>An algorithm of Identifying Semantic Arguments of a Verb From Structured Data</i>	
Minhua Huang and Robert M. Haralick	568
<i>Construction of an HPSG Grammar for the Arabic Relative Sentences</i>	
Ines Zalila and Kais Haddar	574
<i>Automatically Selected Skip Edges in Conditional Random Fields for Named Entity Recognition</i>	
Roman Klinger	580
<i>Negation Naive Bayes for Categorization of Product Pages on the Web</i>	
Kanako Komiya, Naoto Sato, Koji Fujimoto and Yoshiyuki Kotani	586
<i>A Hybrid Approach for Event Extraction and Event Actor Identification</i>	
Anup Kumar Kolya, Asif Ekbal and Sivaji Bandyopadhyay	592
<i>Evaluating Human Correction Quality for Machine Translation from Crowdsourcing</i>	
Shasha Liao, Cheng Wu and Juan Huerta	598
<i>Multi-class SVM for Relation Extraction from Clinical Reports</i>	
Anne-Lyse Minard, Anne-Laure Ligozat and Brigitte Grau	604
<i>Discovering coreference using image-grounded verb models</i>	
Amitabha Mukerjee, Kruti Neema and Sushobhan Nayak	610
<i>Word and Phrase Learning based on Prior Semantics</i>	
Amitabha Mukerjee and Nikhil Joshi	616

<i>Domain-Dependent Identification of Multiword Expressions</i> István Nagy T., Veronika Vincze and Gábor Berend	622
<i>Robust Semantic Analysis for Unseen Data in FrameNet</i> Alexis Palmer, Afra Alishahi and Caroline Sporleder	628
<i>Studying Translationese at the Character Level</i> Marius Popescu	634
<i>Linear Transduction Grammars and Zipper Finite-State Transducers</i> Markus Saers and Dekai Wu	640
<i>Finding Negative Key Phrases for Internet Advertising Campaigns using Wikipedia</i> Martin Scaiano and Diana Inkpen	648
<i>Establishing Implementation Priorities in Aiding Writers of Controlled Crisis Management Texts</i> Irina Temnikova	654
<i>TechWatchTool: Innovation and Trend Monitoring</i> Hong Li, Feiyu Xu and Hans Uszkoreit	660
<i>"Yes we can?": Subjectivity Annotation and Tagging for the Health Domain</i> Muhammad Abdul-Mageed, Mohammed Korayem and Ahmed YoussefAgha	666
<i>Wordnets: State of the Art and Perspectives. Case Study: the Romanian Wordnet</i> Verginica Barbu Mititelu	672
<i>Creation and Development of the Romanian Lexical Resources</i> Elena Boian, Constantin Ciubotaru, Svetlana Cojocaru, Alexandru Colesnicov, Ludmila Malahov and Mircea Petic	678
<i>Analyses Tools for Non-head Structures</i> Sirine Boukedi and Kais Haddar	686
<i>Visualization for Coreference Annotation</i> Andre Burkovski and Gunther Heidemann	692
<i>The RST Spanish Treebank On-line Interface</i> Iria da Cunha, Juan-Manuel Torres-Moreno, Gerardo Sierra, Luis Adrián Cabrera-Diego, Brenda Gabriela Castro Rolón and Juan Miguel Rolland Bartilotti	698
<i>Lexical Generalisation for Word-level Matching in Plagiarism Detection</i> Miranda Chong and Lucia Specia	704
<i>Multiple Evidence for Term Extraction in Broad Domains</i> Boris Dobrov and Natalia Loukachevitch	710
<i>Language Modeling for Document Selection in Question Answering</i> Nicolas Foucault, Gilles Adda and Sophie Rosset	716
<i>Evaluating Various Linguistic Features on Semantic Relation Extraction</i> Marcos Garcia and Pablo Gamallo	721
<i>Automatic titling of Articles Using Position and Statistical Information</i> Cédric Lopez, Violaine Prince and Mathieu Roche	727

<i>Unsupervised Domain Adaptation based on Text Relatedness</i> Georgios Petasis	733
<i>Bilingual Experiments with an Arabic-English Corpus for Opinion Mining</i> Mohammed Rushdi-Saleh, M. Teresa Martín-Valdivia, L. Alfonso Ureña-López and José M. Perea-Ortega	740
<i>Experiments on Term Extraction using Noun Phrase Subclassifications</i> Merley da Silva Conrado, Walter Koza, Josuka Díaz-Labrador, Joseba Abaitua, Solange Oliveira Rezende, Thiago Pardo and Zulema Solana	746
<i>Adaptive Feedback Message Generation for Second Language Learners of Arabic</i> Khaled Shaalan and Marwa Magdy	752
<i>Building a Patient-based Ontology for User-written Web Messages</i> Marina Sokolova and David Schramm	758
<i>Recognition and Classification of Numerical Entities in Basque</i> Ander Soraluze, Iñaki Alegria, Olatz Ansa, Olatz Arregi and Xabier Arregi	764
<i>Multilingual Entity-Centered Sentiment Analysis Evaluated by Parallel Corpora</i> Josef Steinberger, Polina Lenkova, Mijail Kabadjov, Ralf Steinberger and Erik van der Goot ..	770
<i>Term Validation for Vocabulary Construction and Key Term Extraction</i> Alexander Ulanov and Andrey Simanovsky	776
<i>Agreement: How to Reach it? Defining Language Features Leading to Agreement in Discourse</i> Tatiana Zidraşco, Victoria Bobicev, Shun Shiramatsu, Tadachika Ozono and Toramatsu Shintani	781

Conference Programme

Monday, 12 September, 2011

8:50–9:00 Opening

9:00–10:00 Invited Talk: Pierre-Paul Sondag “Language Technologies: A broad EU overview”

Hall 1: Event Extraction

10:00–10:30 *Extracting STRIPS Representations of Actions and Events*
Avirup Sil and Alexander Yates

10:30–11:00 *Acquiring Topic Features to improve Event Extraction: in Pre-selected and Balanced Collections*
Shasha Liao and Ralph Grishman

Hall 2: Relation Extraction

10:00–10:30 *Minimally Supervised Rule Learning for the Extraction of Biographic Information from Various Social Domains*
Hong Li, Feiyu Xu and Hans Uszkoreit

10:30–11:00 *Extracting Relations Within and Across Sentences*
Kumutha Swampillai and Mark Stevenson

Hall 3: POS Tagging and Parsing

10:00–10:30 *Knowledge-Poor Approach to Shallow Parsing: Contribution of Unsupervised Part-of-Speech Induction*
Marie Guégan and Claude de Loupy

10:30–11:00 *Fast Domain Adaptation for Part of Speech Tagging for Dialogues*
Sandra Kübler and Eric Baucom

11:00–11:30 Coffee break and Posters (Lobby)

Monday, 12 September, 2011 (continued)

Hall 1: POS Tagging, Parsing and Grammars

- 11:30–11:50 *Using a Morphological Database to Increase the Accuracy in POS Tagging*
Hrafn Loftsson, Sigrún Helgadóttir and Eiríkur Rögnvaldsson
- 11:50–12:10 *Actions Speak Louder than Words: Evaluating Parsers in the Context of Natural Language Understanding Systems for Human-Robot Interaction*
Sandra Kübler, Rachael Cantrell and Matthias Scheutz
- 12:10–12:30 *Constructing Linguistically Motivated Structures from Statistical Grammars*
Ali Basirat and Hesham Faily
- 12:30–12:50 *An Open Source Punjabi Resource Grammar*
Shafqat Mumtaz Virk, Muhammad Humayoun and Aarne Ranta

Hall 2: Summarisation, Generation and Machine Translation

- 11:30–11:50 *Multi-Document Summarization by Capturing the Information Users are Interested in*
Elena Lloret, Laura Plaza and Ahmet Aker
- 11:50–12:10 *Efficient algorithm for Context Sensitive Aggregation in Natural Language generation*
Hemanth Sagar Bayyarapu
- 12:10–12:30 *Enriching a statistical machine translation system trained on small parallel corpora with rule-based bilingual phrases*
Víctor M. Sánchez-Cartagena, Felipe Sánchez-Martínez and Juan Antonio Pérez-Ortiz
- 12:30–12:50 *Assessing the Post-Editing Effort for Automatic and Semi-Automatic Translations of DVD Subtitles*
Sheila C. M. de Sousa, Wilker Aziz and Lucia Specia

Monday, 12 September, 2011 (continued)

Hall 3: Resources

- 11:30–11:50 *JRC-NAMES: A Freely Available, Highly Multilingual Named Entity Resource*
Ralf Steinberger, Bruno Pouliquen, Mijail Kabadjov, Jenya Belyaeva and Erik van der Goot
- 11:50–12:10 *MDL-based Models for Alignment of Etymological Data*
Hannes Wettig, Suvi Hiltunen and Roman Yangarber
- 12:10–12:30 *Building a Multilingual Named Entity-Annotated Corpus Using Annotation Projection*
Maud Ehrmann, Marco Turchi and Ralf Steinberger
- 12:30–12:50 *Bilingual lexicon extraction from comparable corpora for closely related languages*
Darja Fišer and Nikola Ljubešić
- 12:50–14:30 Lunch
- 14:30–15:30 Invited Talk: Patrick Hanks “How People Use Words to Make Meanings”

Hall 1: Sentiment Analysis

- 15:30–16:00 *Sentiments and Opinions in Health-related Web messages*
Marina Sokolova and Victoria Bobicev
- 16:00–16:30 *An Exploration into the Use of Contextual Document Clustering for Cluster Sentiment Analysis*
Niall Rooney, Hui Wang, Fiona Browne, Fergal Monaghan, Jann Müller, Alan Sergeant, Zhiwei Lin, Philip Taylor and Vladimir Dobrynin

Monday, 12 September, 2011 (continued)

Hall 2: Text and Discourse Segmentation

15:30–16:00 *Pause and Stop Labeling for Chinese Sentence Boundary Detection*
Hen-Hsen Huang and Hsin-Hsi Chen

16:00–16:30 *Multilabel Tagging of Discourse Relations in Ambiguous Temporal Connectives*
Yannick Versley

Hall 3: Named Entity Recognition

15:30–16:00 *Noun Compound and Named Entity Recognition and their Usability in Keyphrase Extraction*
István Nagy T., Gábor Berend and Veronika Vincze

16:00–16:30 *A Named Entity Recognition Method using Rules Acquired from Unlabeled Data*
Tomoya Iwakura

16:30–18:30 Coffee Break and Poster Session 1 (Lobby)

Tuesday, 13 September, 2011

9:00–10:00 Invited Talk: Inderjeet Mani “Getting Oriented: Spatial Prepositions, Frames of Reference, and Spatial Reasoning”

Hall 1: Coreference Resolution

10:00–10:30 *An Incremental Entity-Mention Model for Coreference Resolution with Restrictive Antecedent Accessibility*
Manfred Klenner and Don Tuggener

10:30–11:00 *Cross-Domain Dutch Coreference Resolution*
Orphée De Clercq, Véronique Hoste and Iris Hendrickx

Tuesday, 13 September, 2011 (continued)

Hall 2: Summarisation

10:00–10:30 *Finding the Best Approach for Multi-lingual Text Summarisation: A Comparative Analysis*
Elena Lloret and Manuel Palomar

10:30–11:00 *Automatically Creating General-Purpose Opinion Summaries from Text*
Veselin Stoyanov and Claire Cardie

Hall 3: Event and Temporal Relation Extraction

10:00–10:30 *Exploring the Usefulness of Cross-lingual Information Fusion for Refining Real-time News Event Extraction: A Preliminary Study*
Jakub Piskorski, Jenya Belayeva and Martin Atkinson

10:30–11:00 *Temporal Relation Extraction Using Expectation Maximization*
Seyed Abolghasem Mirroshandel and Gholamreza Ghassem-Sani

11:00–11:30 Coffee Break and Student Posters (Lobby)

Hall 1: Semantic Processing and Applications

11:30–11:50 *Improving Chunk-based Semantic Role Labeling with Lexical Features*
Wilker Aziz, Miguel Rios and Lucia Specia

11:50–12:10 *Improving WSD using ISR-WN with Relevant Semantic Trees and SemCor Senses Frequency*
Yoan Gutiérrez, Sonia Vázquez and Andrés Montoyo

12:10–12:30 *Investigating Advanced Techniques for Document Content Similarity Applied to External Plagiarism Analysis*
Daniel Micol, Rafael Muñoz and Óscar Ferrández

12:30–12:50 *Using Cognates in a French-Romanian Lexical Alignment System: A Comparative Study*
Mirabela Navlea and Amalia Todiraşcu

Tuesday, 13 September, 2011 (continued)

Hall 2: Coreference Resolution, Discourse, Annotation

- 11:30–11:50 *Highly Multilingual Coreference Resolution Exploiting a Mature Entity Repository*
Josef Steinberger, Jenya Belyaeva, Jonathan Crawley, Leonida Della-Rocca, Mohamed Ebrahim, Maud Ehrmann, Mijail Kabadjov, Ralf Steinberger and Erik Van-der-Goot
- 11:50–12:10 *Singletons and Coreference Resolution Evaluation*
Sandra Kübler and Desislava Zhekova
- 12:10–12:30 *Modelling Entity Instantiations*
Andrew McKinlay and Katja Markert
- 12:30–12:50 *A New Scheme for Annotating Semantic Relations between Named Entities in Corpora*
Mani Ezzat and Thierry Poibeau

Hall 3: Student Workshop

- 12:50–14:30 Lunch
- 14:30–15:30 Invited Talk: Hans Uzskoreit “Research Results and Technology Visions for Multilingual Europe”

Hall 1: Information Extraction-Related Tasks

- 15:30–15:50 *Prototypical Opinion Holders: What We can Learn from Experts and Analysts*
Michael Wiegand and Dietrich Klakow
- 15:50–16:10 *Multiword Expressions and Named Entities in the Wiki50 Corpus*
Veronika Vincze, István Nagy T. and Gábor Berend

Tuesday, 13 September, 2011 (continued)

Hall 2: Building Resources

15:30–15:50 *Towards the Automatic Merging of Lexical Resources: Automatic Mapping*
Muntsa Padró, Núria Bel and Silvia Neculescu

15:50–16:10 *Unsupervised Learning for Persian WordNet Construction*
Mortaza Montazery and Heshaam Faili

Hall 3: Authorship Attribution and Autoreferentiality Detection

15:30–15:50 *Domain Independent Authorship Attribution without Domain Adaptation*
Rohith Menon and Yejin Choi

15:50–16:10 *Cultural Configuration of Wikipedia: measuring Autoreferentiality in Different Languages*
Marc Miquel Ribé and Horacio Rodríguez

16:10–16:50 Coffee Break and Student Poster Session

Wednesday, 14 September, 2011

9:00–10:00 Invited Talk: Roberto Navigli “Is it Just a Waste of Time? Word Sense Disambiguation for the Skeptic”

Hall 1: Semantic Processing

10:00–10:30 *Combining Relational and Attributional Similarity for Semantic Relation Classification*
Preslav Nakov and Zornitsa Kozareva

10:30–11:00 *In Search of Missing Arguments: A Linguistic Approach*
Josef Ruppenhofer, Philip Gorinski and Caroline Sporleder

Wednesday, 14 September, 2011 (continued)

Hall 2: Dictionary and Terminology

- 10:00–10:30 *Enlarging Monolingual Dictionaries for Machine Translation with Active Learning and Non-Expert Users*
Miquel Esplà-Gomis, Víctor M. Sánchez-Cartagena and Juan Antonio Pérez-Ortiz
- 10:30–11:00 *Morphological Analysis of Biomedical Terminology with Analogy-Based Alignment*
Vincent Claveau and Ewa Kijak

Hall 3: Grammars

- 10:00–10:30 *Adaptability of Lexical Acquisition for Large-scale Grammars*
Kostadin Cholakov, Gertjan van Noord, Valia Kordoni and Yi Zhang
- 10:30–11:00 *Integration of Data from a Syntactic Lexicon into Generative and Discriminative Probabilistic Parsers*
Anthony Sigogne, Matthieu Constant and Éric Laporte
- 11:00–11:30 Coffee Break and Posters (Lobby)

Hall 1: Information Extraction-Related Tasks

- 11:30–11:50 *Pattern Learning for Event Extraction using Monolingual Statistical Machine Translation*
Marco Turchi, Vanni Zavarella and Hristo Tanev
- 11:50–12:10 *META-DARE: Monitoring the Minimally Supervised ML of Relation Extraction Rules*
Hong Li, Feiyu Xu and Hans Uszkoreit
- 12:10–12:30 *Mining Transliterations from Wikipedia using Dynamic Bayesian Networks*
Peter Nabende
- 12:30–12:50 *Detecting Opinions Using Deep Syntactic Analysis*
Caroline Brun

Wednesday, 14 September, 2011 (continued)

Hall 2: Knowledge Acquisition / Resources

- 11:30–11:50 *Using Visual Information to Predict Lexical Preference*
Shane Bergsma and Randy Goebel
- 11:50–12:10 *Systematic Knowledge Acquisition for Question Analysis*
Dat Quoc Nguyen, Dai Quoc Nguyen and Son Bao Pham
- 12:10–12:30 *A Semi-Automatic, Iterative Method for Creating a Domain-Specific Treebank*
Corina Dima and Erhard Hinrichs
- 12:30–12:50 *Determining Immediate Constituents of Compounds in GermaNet*
Verena Henrich and Erhard Hinrichs

Hall 3: Genre Analysis, Polarity Classification, Language Learning, Arabic Language Processing

- 11:30–11:50 *Segmentation and Clustering of Textual Sequences: a Typological Approach*
Christelle Cocco, Raphaël Pittier, François Bavaud and Aris Xanthos
- 11:50–12:10 *A Contextual Classification Strategy for Polarity Analysis of Direct Quotations from Financial News*
Brett Drury, Gaël Dias and Luís Torgo
- 12:10–12:30 *On the Contribution of MWE-based Features to a Readability Formula for French as a Foreign Language*
Thomas François and Patrick Watrin
- 12:30–12:50 *Exploiting Hidden Morphophonemic Constraints for Finding the Underlying Forms of 'weak' Arabic Verbs*
Allan Ramsay and Hanady Mansour
- 12:50–14:30 Lunch

Wednesday, 14 September, 2011 (continued)

14:30–15:00 Invited Talk: Ido Dagan “Let Computers Think in Human Language”

Hall 1: Textual Entailment/Knowledge Acquisition

15:00–15:30 *A Confidence Model for Syntactically-Motivated Entailment Proofs*
Asher Stern and Ido Dagan

15:30–16:00 *Learning Script Participants from Unlabeled Data*
Michaela Regneri, Alexander Koller, Josef Ruppenhofer and Manfred Pinkal

Hall 2: Parsing and Discourse

15:00–15:30 *Towards Minimal Recursion Semantics over Bulgarian Dependency Parsing*
Kiril Simov and Petya Osenova

15:30–16:00 *Discourse Structures to Reduce Discourse Incoherence in Blog Summarization*
Shamima Mithun and Leila Kosseim

Hall 3: Formal aspects of Language Processing

15:00–15:30 *Parallel Suffix Arrays for Linguistic Pattern Search*
Johannes Goller

15:30–16:00 *A Mechanism to Restrict the Scope of Clause-Bounded Quantifiers in ‘Continuation’ Semantics*
Anca Dinu

16:30–18:30 Coffee and Poster Session 2

18:30–18:40 Closing

Poster and Demo Session 1, 12 September, 16:30–18:30

Demo

A Support Tool for Deriving Domain Taxonomies from Wikipedia

Lili Kotlerman, Zemer Avital, Ido Dagan, Amnon Lotan and Ofer Weintraub

Posters

Barrier Features for Classification of Semantic Relations

Anita Alicante and Anna Corazza

A Reflective View on Text Similarity

Daniel Bär, Torsten Zesch and Iryna Gurevych

Evaluating the Robustness of EmotiBlog for Sentiment Analysis and Opinion Mining

Ester Boldrini, Javi Fernández, José Manuel Gómez and Patricio Martínez-Barco

Hybrid System For Plagiarism Detection

Javier R. Bru, Patricio Martínez-Barco and Rafael Muñoz

Data-Driven Approach Using Semantics for Recognizing and Classifying TimeML Events in Italian

Tommaso Caselli, Hector Llorens, Borja Navarro-Colorado and Estela Saquete

Can Alternations Be Learned? A Machine Learning Approach To Romanian Verb Conjugation

Liviu P. Dinu, Emil Ionescu, Vlad Niculae and Octavia-Maria Şulea

A New Representation Model for the Automatic Recognition and Translation of Arabic Named Entities with NooJ

Héla Fehri, Kais Haddar and Abdelmajid Ben Hamadou

Training Data in Statistical Machine Translation - the More, the Better?

Monica Gavrila and Cristina Vertan

Towards a Corpus-based Approach to Modelling Language Production of Foreign Language Learners in Communicative Contexts

Voula Gotsoulia and Bessie Dendrinou

Poster and Demo Session 1, 12 September, 16:30–18:30 (continued)

Parsing a Polysynthetic Language

Petr Homola

An algorithm of Identifying Semantic Arguments of a Verb From Structured Data

Minhua Huang and Robert M. Haralick

Construction of an HPSG Grammar for the Arabic Relative Sentences

Ines Zalila and Kais Haddar

Automatically Selected Skip Edges in Conditional Random Fields for Named Entity Recognition

Roman Klinger

Negation Naive Bayes for Categorization of Product Pages on the Web

Kanako Komiya, Naoto Sato, Koji Fujimoto and Yoshiyuki Kotani

A Hybrid Approach for Event Extraction and Event Actor Identification

Anup Kumar Kolya, Asif Ekbal and Sivaji Bandyopadhyay

Evaluating Human Correction Quality for Machine Translation from Crowdsourcing

Shasha Liao, Cheng Wu and Juan Huerta

Multi-class SVM for Relation Extraction from Clinical Reports

Anne-Lyse Minard, Anne-Laure Ligozat and Brigitte Grau

Discovering coreference using image-grounded verb models

Amitabha Mukerjee, Kruti Neema and Sushobhan Nayak

Word and Phrase Learning based on Prior Semantics

Amitabha Mukerjee and Nikhil Joshi

Domain-Dependent Identification of Multiword Expressions

István Nagy T., Veronika Vincze and Gábor Berend

Robust Semantic Analysis for Unseen Data in FrameNet

Alexis Palmer, Afra Alishahi and Caroline Sporleder

Poster and Demo Session 1, 12 September, 16:30–18:30 (continued)

Studying Translationese at the Character Level

Marius Popescu

Linear Transduction Grammars and Zipper Finite-State Transducers

Markus Saers and Dekai Wu

Finding Negative Key Phrases for Internet Advertising Campaigns using Wikipedia

Martin Scaiano and Diana Inkpen

Establishing Implementation Priorities in Aiding Writers of Controlled Crisis Management Texts

Irina Temnikova

Poster and Demo Session 2, 14 September, 16:40–18:30

Demo

TechWatchTool: Innovation and Trend Monitoring

Hong Li, Feiyu Xu and Hans Uszkoreit

Posters

"Yes we can?": Subjectivity Annotation and Tagging for the Health Domain

Muhammad Abdul-Mageed, Mohammed Korayem and Ahmed YoussefAgha

Wordnets: State of the Art and Perspectives. Case Study: the Romanian Wordnet

Verginica Barbu Mititelu

Creation and Development of the Romanian Lexical Resources

Elena Boian, Constantin Ciubotaru, Svetlana Cojocaru, Alexandru Colesnicov, Ludmila Malahov and Mircea Petic

Analyses Tools for Non-head Structures

Sirine Boukedi and Kais Haddar

Visualization for Coreference Annotation

Andre Burkovski and Gunther Heidemann

Poster and Demo Session 2, 14 September, 16:40–18:30 (continued)

The RST Spanish Treebank On-line Interface

Iria da Cunha, Juan-Manuel Torres-Moreno, Gerardo Sierra, Luis Adrián Cabrera-Diego, Brenda Gabriela Castro Rolón and Juan Miguel Rolland Bartilotti

Lexical Generalisation for Word-level Matching in Plagiarism Detection

Miranda Chong and Lucia Specia

Multiple Evidence for Term Extraction in Broad Domains

Boris Dobrov and Natalia Loukachevitch

Language Modeling for Document Selection in Question Answering

Nicolas Foucault, Gilles Adda and Sophie Rosset

Evaluating Various Linguistic Features on Semantic Relation Extraction

Marcos Garcia and Pablo Gamallo

Automatic titling of Articles Using Position and Statistical Information

Cédric Lopez, Violaine Prince and Mathieu Roche

Unsupervised Domain Adaptation based on Text Relatedness

Georgios Petasis

Bilingual Experiments with an Arabic-English Corpus for Opinion Mining

Mohammed Rushdi-Saleh, M. Teresa Martín-Valdivia, L. Alfonso Ureña-López and José M. Perea-Ortega

Experiments on Term Extraction using Noun Phrase Subclassifications

Merley da Silva Conrado, Walter Koza, Josuka Díaz-Labrador, Joseba Abaitua, Solange Oliveira Rezende, Thiago Pardo and Zulema Solana

Adaptive Feedback Message Generation for Second Language Learners of Arabic

Khaled Shaalan and Marwa Magdy

Building a Patient-based Ontology for User-written Web Messages

Marina Sokolova and David Schramm

Recognition and Classification of Numerical Entities in Basque

Ander Soraluze, Iñaki Alegria, Olatz Ansa, Olatz Arregi and Xabier Arregi

Poster and Demo Session 2, 14 September, 16:40–18:30 (continued)

Multilingual Entity-Centered Sentiment Analysis Evaluated by Parallel Corpora

Josef Steinberger, Polina Lenkova, Mijail Kabadjov, Ralf Steinberger and Erik van der Goot

Term Validation for Vocabulary Construction and Key Term Extraction

Alexander Ulanov and Andrey Simanovsky

Agreement: How to Reach it? Defining Language Features Leading to Agreement in Discourse

Tatiana Zidraşco, Victoria Bobicev, Shun Shiramatsu, Tadachika Ozono and Toramatsu Shintani

